

## **ŚNIADANIA**

/BREAKFAST/

- \* **W formie bufetu** (A: 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11) ~ 30 zł  
/ buffet breakfast
- \* **Jajecznica na maśle z dodatkami** (A: 1, 3, 7) ~ 17 zł  
/ scrambled eggs with additions

## **PRZYSTAWKI**

/STARTERS/

- \* **Wyjątkowy lokalny ser z Różanki** (opisany w National Geographic) **na ciepło z grzanką...** (A: 1, 7) ~ 17 zł  
/ Local hot cheese with a bread roll.
- \* **Polskie carpaccio z wołowiny sudeckiej...** (A: 1, 7) ~ 28 zł  
/ Polish carpaccio with cranberry.

**ALERGENY:** 1. Zboża zawierające gluten, 2. Skorupiaki, 3. Jaja, 4. Ryby, 5. Orzeszki ziemne, 6. Soja, 7. Mleko łącznie z laktozą, 8. Orzechy, 9. Seler, 10. Gorczyca, 11. Nasiona sezamu, 12. Dwutlenek siarki i siarczyny, 13. Łubin, 14. Mięczaki

**ZUPY**

/SOUPS/

- \* **Rosół domowy z makaronem na trzech mięsach...** (A: 1, 3, 9)  
/ Chicken noodle soup. ~ 14 zł
  
- \* **Czeska zupa czosnkowa...** (A: 1, 3, 9)  
/ Czech garlic soup. ~ 17 zł
  
- \* **Żur chrzanowy w chlebie...** (A: 1, 3)  
**Domowy żur na zakwasie**  
/ Sour soup in bread. ~ 17 zł
  
- \* **Zupa dnia...** (A: pytać kelnerów) ~ 12 zł  
**Zupa spoza karty dostępna tylko w dni obsługi grup zorganizowanych. Prosimy pytać kelnerów o dostępność!**  
/ Soup of the day.

**ALERGENY:** 1. Zboża zawierające gluten, 2. Skorupiaki, 3. Jaja, 4. Ryby, 5. Orzeszki ziemne, 6. Soja, 7. Mleko łącznie z laktozą, 8. Orzechy, 9. Seler, 10. Gorczyca, 11. Nasiona sezamu, 12. Dwutlenek siarki i siarczyny, 13. Łubin, 14. Mięczaki

**DANIA GŁÓWNE**

/MAIN DISHES/

- \* **Placek ziemniaczany z gulaszem z dzika i jelenia, podawany z bukietem surówek...** ~ 39 zł  
(A:1,3,9,10)  
/ Potato cake with wild boar and deer stew and salad.
  
- \* **Gulasz z dziczyzny z czeskimi knedlikami i kapustą na słodko...** (A: 1,3,9) ~ 37 zł  
/ Venison goulash with dumplings and sweet cabbage.
  
- \* **Ser camembert, pieczony i podawany z domowymi frytkami, żurawiną i surówkami.** ~ 26 zł  
(A: 1,3,7,9,10)  
/ Camembert cheese with french fries, cranberry and salad.
  
- \* **Regionalny pstrąg z kotliny kłodzkiej, pieczony w piecu, z domowymi frytkami i surówkami...** (A: 4,9,10) ~ 39 zł  
/ Trout with french fries and salad.

ALERGENY: 1. Zboża zawierające gluten, 2. Skorupiaki, 3. Jaja, 4. Ryby, 5. Orzeszki ziemne, 6. Soja, 7. Mleko łącznie z laktozą, 8. Orzechy, 9. Seler, 10. Gorczyca, 11. Nasiona sezamu, 12. Dwutlenek siarki i siarczyny, 13. Łubin, 14. Mięczaki

- \* **Pierś z kaczki, z kluskami i surówkami, z dodatkiem żurawiny.** (A:1,3,9,10) ~ 39 zł  
/ Duck leg with dumplings, salads, cranberry.
- \* **Czarny makaron barwiony atramentem kałamarnicy z szyszkami rakowymi i koprem – według oryginalnego przepisu z 1895 r.** ~ 37 zł  
(A: 1,2,3,7,14)  
/ Balck pasta with crayfish necks.
- \* **Kotlet schabowy z majerankiem, z pieczonymi ziemniakami i kapustą na słodko...** (A:1,3) ~ 32 zł  
/ Pork with baked potatoes and sweet cabbag.
- \* **Na zamku lepią pierogi:** ~ 25 zł
- **ruskie podane ze śmietaną**
  - **ziemniaczane z kapustą kiszoną** (również w wersji vegetariańskiej)
  - **z mięsem i cebulką...**
- (A: 1,3,7)  
/ Dumplings with sour cream or with meat and onions

**ALERGENY:** 1. Zboża zawierające gluten, 2. Skorupiaki, 3. Jaja, 4. Ryby, 5. Orzeszki ziemne, 6. Soja, 7. Mleko łącznie z laktozą, 8. Orzechy, 9. Seler, 10. Gorczyca, 11. Nasiona sezamu, 12. Dwutlenek siarki i siarczyny, 13. Lubin, 14. Mięczaki

**SAŁATKI**

**(jako samodzielne dania)**

(sałaty ogrodowe z dodatkami do wyboru)

/GREEN SALADS WITH THE ACCOMPANIMENT TO CHOOSE/

- \* **Z grillowanym kurczakiem...** ~ 28 zł  
(pomidor, grillowany kurczak, parmezan, oliwki) podawana z sosem vinegrette lub czosnkowym... (A: 1, 7, 10)  
/ With grilled chicken, served with vinegrette or garlic sauce and toasts ( tomato, parmesan, olives
- \* **Sałatka śródziemnomorska...** ~ 25 zł  
(ogórek, pomidor, papryka, cebula czerwona, ser feta, oliwki) podawana z sosem vinegrette lub czosnkowym... (A: 1, 7, 10)  
/ Greek salad served with vinegrette or garlic sauce (cucumber, tomato, paprika, red onion, feta, olives)
- \* **Sałatka broccolina...** ~ 32 zł  
(brokuły, szynka parmeńska, suszone pomidory i parmezan) podawana z sosem vinegrette lub czosnkowym... (A: 1, 7, 10)  
/ Salad served with broccoli, parma ham, dried toamteos, paprika, parmesan
- \* **Sałatka gamberoni frutti...** ~ 34 zł  
(smażone krewetki, pomidory, brokuł, jajko na twardo) podawana z sosem vinegrette lub czosnkowym... (A: 1, 2, 3, 7, 10, 14)  
/ Salad served with broccoli, fried shrimp, tomato, broccoli, boiled egg

ALERGENY: 1. Zboża zawierające gluten, 2. Skorupiaki, 3. Jaja, 4. Ryby, 5. Orzeszki ziemne, 6. Soja, 7. Mleko łącznie z laktozą, 8. Orzechy, 9. Seler, 10. Gorczyca, 11. Nasiona sezamu, 12. Dwutlenek siarki i siarczyny, 13. Łubin, 14. Mięczaki

## PIZZA

- \* **Margharita** - sos pomidorowy, mozzarella... (A: 1,7) ~ 17 zł
- \* **Salami** - sos pomidorowy, mozzarella, salami... (A: 1,7) ~ 20 zł
- \* **Prosciutto** - sos pomidorowy, szynka (A: 1,7) ~ 22 zł
- \* **Capriciosa** - sos pomidorowy, mozzarella, szynka, pieczarki... (A: 1,7) ~ 23 zł
- \* **Vegetariana** - sos pomidorowy, mozzarella, pieczarki, papryka, cebula, kukurydza, brokuł... (A: 1,7) ~ 25 zł
- \* **Caramba** - sos pomidorowy, mozzarella, boczek, papryka pepperoni, cebula (A: 1,7) ~ 25 zł
- \* **Napoli** - sos pomidorowy, mozzarella, szynka, pieczarki, jajko, papryka pepperoni... (A: 1,3,7) ~ 25 zł
- \* **Etna** - sos pomidorowy, mozzarella, salami, ser pleśniowy, pieczarki... (A: 1,7) ~ 25 zł
- \* **Hawaiiano** - sos pomidorowy, mozzarella, szynka, ananas... (A: 1,7) ~ 25 zł
- \* **Mamma mia** - sos pomidorowy, mozzarella, szynka, pieczarki, papryka, cebula... (A: 1,7) ~ 26 zł
- \* **Polo** - sos pomidorowy, mozzarella, kukurydza, papryka, kurczak, brokuł... (A: 1,7) ~ 27 zł
- \* **Remponi** - sos pomidorowy, mozzarella, szyjki rakowe, oliwki, bazylia, pomidory... (A: 1,2,7,14) ~ 28 zł
- \* **Quattro Formaggi** - sos pomidorowy, mozzarella, camembert, ser pleśniowy, parmezan, bazylia... (A: 1,7) ~ 29 zł
- \* **Quattro carne** - sos pomidorowy, mozzarella, szynka, boczek, salami, kurczak... (A: 1,7) ~ 29 zł
- \* **Parma** - sos pomidorowy, mozzarella, szynka parmeńska, suszone pomidory, oliwki, rukola... (A: 1,7) ~ 29 zł

**Pieczrywko** (A: 1,7) ~ 14 zł

**Dodatki:** ~ 5 zł

**Klasyczne:** pieczarki, pomidor, brokuł, papryka, cebula, kukurydza, papryka pepperoni, oliwki, bazylia, suszone pomidory, rukola, kapary.

**Mięsne:** kurczak, szynka, boczek, salami, szynka parmeńska

**Serowe:** mozzarella, camembert, ser pleśniowy, parmesan.

**Inne:** szyjki rakowe, tuńczyk.

**ALERGENY:** 1. Zboża zawierające gluten, 2. Skorupiaki, 3. Jaja, 4. Ryby, 5. Orzeszki ziemne, 6. Soja, 7. Mleko łącznie z laktozą, 8. Orzechy, 9. Seler, 10. Gorczyca, 11. Nasiona sezamu, 12. Dwutlenek siarki i siarczyny, 13. Lubin, 14. Mięczaki

## **BURGERY**

- \* **Klasyczny...** ~ 17 zł  
Bułka, sałata, pikle, wołowina 100%, cheddar, majonez, ketchup (A: 1,10,11)
- \* **Meksykański...** ~ 23 zł  
Bułka, sałata, pikle, wołowina 100%, cheddar, boczek, papryka jalepeno, sos meksykański. (A: 1,10,11)
- \* **BBQ...** ~ 23 zł  
Bułka, sałata, pikle, wołowina 100%, cheddar, boczek, pomidor, sos BBQ. (A: 1,10,11)
- \* **Podwójny...** ~ 33 zł  
Bułka, sałata, pikle, wołowina 100% x2, cheddar, boczek x2, pomidor, sos BBQ. (A: 1,10,11)
- \* **Wegetariański...** ~ 21 zł  
Bułka, sałata, pikle, burger con Quinoa wegański, cheddar, pomidor, sos czosnkowy. (A: 1,10,11)
- \* **Dodatkowa wołowina 100%** (A: brak) ~ 10 zł

**ALERGENY:** 1. Zboża zawierające gluten, 2. Skorupiaki, 3. Jaja, 4. Ryby, 5. Orzeszki ziemne, 6. Soja, 7. Mleko łącznie z laktozą, 8. Orzechy, 9. Seler, 10. Gorczyca, 11. Nasiona sezamu, 12. Dwutlenek siarki i siarczyny, 13. Łubin, 14. Mięczaki

**DANIA DLA DZIECI**

*/DISHES FOR CHILDREN/*

- \* **Nuggetsy z kurczaka z frytkami i surówką...** (A: 1, 3, 9) ~ 21 zł  
*/ Chicken nuggets with french fries and salad.*
  
- \* **Paluszki rybne z frytkami i surówką...** (A: 1, 3, 9) ~ 21 zł  
*/ Fish sticks with french fries and salad.*

**ALERGENY:** 1. Zboża zawierające gluten, 2. Skorupiaki, 3. Jaja, 4. Ryby, 5. Orzeszki ziemne, 6. Soja, 7. Mleko łącznie z laktozą, 8. Orzechy, 9. Seler, 10. Gorczyca, 11. Nasiona sezamu, 12. Dwutlenek siarki i siarczyny, 13. Łubin, 14. Mięczaki



**DESERY**

/DESSERTS/

- \* **Torcik zamkowy...** (A: 1, 3, 5, 7, 8) ~ 15 zł  
/ Castle cake.
- \* **Lodowy karmelowe z szczyptą soli i bitą śmietaną...** (A: 3, 5, 7, 8) ~ 17 zł  
/ Caramel ice cream with salt.
- \* **Puchar lodowy z owocami i bitą śmietaną...** (A: 3, 5, 7, 8) ~ 17 zł  
/ Ice cream with fruits and whipped cream.
- \* **Creme brulee...** (A: 3, 7) ~ 12 zł  
/ Crème brulee
- \* **Owoc nadziewany lodami...** (A: 3, 5, 7, 8) ~ 15 zł  
/ Fruit stuffed with ice cream  
**Zapytaj kelnera o menu deserów lodowych.**
- \* **Desery lodowe...** (A: 3, 5, 7, 8)  
/ Ice cream dessert  
**Zapytaj kelnera o menu deserów lodowych.**

ALERGENY: 1. Zboża zawierające gluten, 2. Skorupiaki, 3. Jaja, 4. Ryby, 5. Orzeszki ziemne, 6. Soja, 7. Mleko łącznie z laktozą, 8. Orzechy, 9. Seler, 10. Gorczyca, 11. Nasiona sezamu, 12. Dwutlenek siarki i siarczyny, 13. Łubin, 14. Mięczaki

**DODATKI**

*/EXTRAS/*

- \* **Bukiet surówek** (A: 1, 7, 8, 9, 10) ~ 7 zł  
*/Various of salads/*
- \* **Frytki** ~200g ~ 6 zł  
*/French fries/*
- \* **Ziemniaki opiekane** ~200g ~ 7 zł  
*/Braised potatoes/*
- \* **Ketchup, musztarda, zurawina lub chrzan** ~ 2 zł  
*/Ketchup, mustard, cranberry, horseradish/*
- \* **Pieczywo** (A: 1) ~ 2 zł  
*/Bread/*

**ALERGENY:** 1. Zboża zawierające gluten, 2. Skorupiaki, 3. Jaja, 4. Ryby, 5. Orzeszki ziemne, 6. Soja, 7. Mleko łącznie z laktozą, 8. Orzechy, 9. Seler, 10. Gorczyca, 11. Nasiona sezamu, 12. Dwutlenek siarki i siarczyny, 13. Łubin, 14. Mięczaki

**NAPOJE ZIMNE**

*/COLD DRINKS/*

* <b>Woda mineralna 0,33l</b> <i>/MINERAL WATER/</i>	~ 5 zł
* <b>Sok owocowy 0,25l</b> <i>/JUICE/</i>	~ 7 zł
* <b>Pepsi/Pepsi light 0,2l</b>	~ 6 zł
* <b>7 Up 0,2l</b>	~ 6 zł
* <b>Lipton Ice Tea 0,2l</b>	~ 6 zł
* <b>Mirinda 0,2l</b>	~ 6 zł
* <b>Lemoniada</b>	~ 8 zł
* <b>Kawa mrożona</b>	~ 10 zł
* <b>Karafka wody z orzeźwiającymi dodatkami</b>	~ 8 zł

**NAPOJE GORĄCE**

*/HOT DRINKS/*

* <b>Herbata czarna lub owocowa</b> <i>/Black tea or fruit tea/</i>	~ 7 zł
* <b>Gorąca czekolada</b> <i>/Hot chocolate/</i>	~ 10 zł
* <b>Espresso</b>	~ 7 zł
* <b>Espresso doppio</b>	~ 14 zł
* <b>Kawa czarna</b> <i>/Black coffee/</i>	~ 8 zł
* <b>Kawa biała</b> <i>/White coffee/</i>	~ 10 zł
* <b>Cappuccino</b>	~ 10 zł
* <b>Caffe latte</b>	~ 11 zł
* <b>Caffe latte z syropem</b> <i>/Caffe latte with syrup/</i>	~ 13 zł
* <b>Kawa po turecku</b> <i>/Turkish coffee/</i>	~ 7 zł

**PIWA**

/BEER/

* <i>Duży lany Lobkowicz</i>	~ 8 zł
* <i>Mały lany Lobkowicz</i>	~ 6 zł
* <i>Duże lane Lobkowicz Cerne</i>	~ 10 zł
* <i>Małe lane Lobkowicz Cerne</i>	~ 8 zł
* <i>Lobkowicz pszeniczne butelka</i>	~ 10 zł
* <i>Lobkowicz Cerne butelka</i>	~ 11 zł
* <i>Lobkowicz premium butelka</i>	~ 9 zł
* <i>Lobkowicz BEZALKOHOLOWE butelka</i>	~ 7 zł
* <i>Pernstejn Lager 12 butelka</i>	~ 10 zł
* <i>Pernstejn granat 13 butelka</i>	~ 11 zł
* <i>Nyskie Jasne, Pszenica i Bogate</i>	~ 10 zł
* <i>Nyskie Żelazna Dziewica, Dom Kata i Zona Kata</i>	~ 15 zł
* <i>Rebelia Frankenstein, Krzywe z wieży, Pijak</i>	~ 8 zł